

(Viene de la Página 22)

## Administrador escolar de....

(Viene de la Página 22)



**Kenneth Disko**

culpabilidad en representación de la División de Justicia Criminal. El Juez Donohue fijó la fecha de la sentencia de Berman para el 27 de enero de 2012.

Como resultado de una investigación de la División de Justicia Criminal, Berman fue acusado e involucrado un ingeniero y tres contratistas vinculados al distrito escolar.

El 12 de octubre, el Ingeniero, Kenneth Disko, de 48 años, de Mountside, se declaró culpable de recibir miles de dólares en sobornos de contratistas que el recomendó entre 2001 y 2010 involucrado en manipulación de licitaciones y aumento fraudulento de los costos de los trabajos. El Estado recomendará que Disko sea sentenciado entre 3 a 5 años de prisión y el pago de una multa no menos de \$50,000 dólares, además de ser impedido como contratista en New Jersey durante 10 años.

Disko, era el ingeniero contratado o/ arquitecto en el registro de Westfield, que cubre los distritos escolares de Tinton Falls, Scotch Plains - Fanwood. Disko admitió que sabía de las cotizaciones fraudulentas y las estimaciones en relación con los contratos del distrito escolar, y dirigió los contratistas para inflar las cotizaciones y estimaciones. Asimismo admitió que presentó los presupuestos y estimaciones para los 3 distritos escolares y recomendó la aprobación de los contratos de manera fraudulenta a cambio de miles de dólares en sobornos de los contratistas.

Estos tres contratistas fueron acusados el 9 de marzo de 2011 por cargos de efectuar declaraciones falsas de las solicitudes de pagos de contratos (en segundo grado).

Los contratistas son: John Sanguiliano, de 57 años, de Scotch Plains, co-propietario de Metropolitan Metal Window Company; Martin W. Starr, de 45 años, de Cliffwood Beach, dueño de Starr Contracting, y Stephen M. Gallagher, de 50 años, de Cliffwood Beach, propietario de East Commercial and Tara Construction.

Los cargos contra los tres contratistas están pendientes. Los delitos en segundo grado, conllevan una sentencia máxima de 10 años de prisión y multa de \$ 150,000.

La investigación fue encabezada por el Vice Fiscal Militello, Sargento Lisa Shea y el Detective Michael Behar de la División de Justicia Criminal.

NEW PROVIDENCE DISTRITO 6 CENTRO MUNICIPAL (SALÓN RECREATIVO) SPRINGFIELD AVENUE Y ACADEMY STREET
NEW PROVIDENCE DISTRITO 7 CENTRO MUNICIPAL (SALON RECREATIVO) SPRINGFIELD AVENUE Y ACADEMY STREET
NEW PROVIDENCE DISTRITO 8 ESCUELA SECUNDARIA - 35 PIONEER DRIVE. (VESTIBULO DE LA ENTRADA PRINCIPAL)
NEW PROVIDENCE DISTRITO 9 ESCUELA SECUNDARIA - 35 PIONEER DRIVE (VESTIBULO DE LA ENTRADA PRINCIPAL)
NEW PROVIDENCE DISTRITO 10 ESCUELA ALLEN W. ROBERTS (GIMNASIO) - 80 JONES DRIVE
NEW PROVIDENCE DISTRITO 11 ESCUELA ALLEN W. ROBERTS (GIMNASIO) - 80 JONES DRIVE
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 1 ESCUELA EMERSON 305 AVENIDA EMERSON - LA ENTRADA POR EL GIMNASIO - OFICINA EN LA AVENIDA SUMNER
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 2 ESCUELA BARLOW (SALON RECREATIVO) 2 FARRAGUT ROAD (Y E. FRONT STREET)
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 3 TORRE RICHMOND 510 E. FRONT STREET (SALÓN COMUNITARIO)
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 4 ESCUELA BARLOW (SALON RECREATIVO) 2 FARRAGUT ROAD (Y E. FRONT STREET)
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 5 TORRE RICHMOND (SALON RECREATIVO) 510 E. FRONT STREET
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 6 ESCUELA BARLOW (SALON RECREATIVO) 2 FARRAGUT ROAD (Y E. FRONT STREET)
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 7 ESCUELA EMERSON 305 AVENIDA EMERSON - LA ENTRADA POR EL GIMNASIO - OFICINA EN LA AVENIDA SUMNER
PLAINFIELD BARRIO 1 DISTRITO 8 ESCUELA EMERSON 305 AVENIDA EMERSON - LA ENTRADA POR EL GIMNASIO - OFICINA EN LA AVENIDA SUMNER-
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 1 ANEXO DEL AYUNTAMIENTO (PRIMER PISO) 510 WATCHUNG AVE.
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 2 ESCUELA EVERGREEN (GIMNASIO) 1033 EVERGREEN AVENUE
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 3 ESCUELA COOK (AUDITORIO) 739 LELAND AVENUE
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 4 ESCUELA INTERMEDIA MAXSON 920 EAST SEVENTH STREET - PUERTA PRINCIPAL GIMNASIO -
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 5 ESCUELA EVERGREEN (CAFETERIA-GIMNASIO) 1033 EVERGREEN AVE.
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 6 ESCUELA EVERGREEN (CAFETERIA-GIMNASIO) 1033 EVERGREEN AVE.
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 7 ESCUELA INTERMEDIA MAXSON 920 EAST SEVENTH ST. - PUERTA PRINCIPAL GIMNASIO -
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 8 ESCUELA INTERMEDIA MAXSON 920 EAST SEVENTH ST. - PUERTA PRINCIPAL GIMNASIO -
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 9 ESCUELA COOK (AUDITORIO) 739 LELAND AVENUE
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 10 ESCUELA COOK (AUDITORIO) 739 LELAND AVENUE
PLAINFIELD BARRIO 2 DISTRITO 11 ESCUELA COOK (AUDITORIO) 739 LELAND AVENUE
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 1 ESCUELA SECUNDARIA PLAINFIELD 950 PARK AVENUE (VESTIBULO PRINCIPAL)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 2 ESCUELA SECUNDARIA PLAINFIELD 950 PARK AVENUE (VESTIBULO PRINCIPAL)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 3 ESCUELA SECUNDARIA PLAINFIELD 950 PARK AVENUE (VESTIBULO PRINCIPAL)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 4 ESCUELA SECUNDARIA PLAINFIELD 950 PARK AVENUE (VESTIBULO PRINCIPAL)

PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 5 ESCUELA CEDARBROOK 1049 CENTRAL AVENUE (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 6 ESCUELA CEDARBROOK 1049 CENTRAL AVENUE (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 7 ESCUELA INTERMEDIA HUBBARD 661 WEST EIGHTH ST. (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 8 ESCUELA INTERMEDIA HUBBARD 661 WEST EIGHTH ST. (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 9 ESCUELA INTERMEDIA HUBBARD 661 WEST EIGHTH ST. (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 3 DISTRITO 10 ESCUELA INTERMEDIA HUBBARD 661 WEST EIGHTH ST. (AUDITORIO)
PLAINFIELD BARRIO 4 DISTRITO 1 CASA DEL BARRIO 640-52 WEST FOURTH STREET (GIMNASIO)
PLAINFIELD BARRIO 4 DISTRITO 2 JUNTA ESCOLAR 1200 MYRTLE AVE. (BIBLIOTECA)
PLAINFIELD BARRIO 4 DISTRITO 3 ESCUELA CLINTON ELEMENTARY 1302 W. FOURTH ST. (GIMNASIO)
PLAINFIELD BARRIO 4 DISTRITO 4 ESCUELA CLINTON ELEMENTARY 1302 W. FOURTH ST. (GIMNASIO)
PLAINFIELD BARRIO 4 DISTRITO 5 ESCUELA CLINTON ELEMENTARY 1302 W. FOURTH ST. (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 1 DISTRITO 1 ESCUELA GROVER CLEVELAND 486 EAST MILTON AVE. (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 1 DISTRITO 2 ESCUELA GROVER CLEVELAND 486 EAST MILTON AVE. (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 1 DISTRITO 3 EDIFICIO (TORRES) WALTER SCHAFFHAUSER - 165 E. GRAND AVE.
RAHWAY BARRIO 1 DISTRITO 4 EDIFICIO (TORRES) WALTER SCHAFFHAUSER - 165 E. GRAND AVE.
RAHWAY BARRIO 2 DISTRITO 1 ESCUELA FRANKLIN - 1809 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 2 DISTRITO 2 ESCUELA FRANKLIN - 1809 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 2 DISTRITO 3 ESCUELA FRANKLIN - 1809 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 2 DISTRITO 4 ESCUELA FRANKLIN - 1809 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 3 DISTRITO 1 ESCUELA ROOSEVELT - 811 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 3 DISTRITO 2 ESCUELA ROOSEVELT - 811 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 3 DISTRITO 3 ESCUELA ROOSEVELT - 811 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 3 DISTRITO 4 ESCUELA ROOSEVELT - 811 ST. GEORGES AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 4 DISTRITO 1 ESCUELA GROVER CLEVELAND - 486 EAST MILTON AVENUE (GIMNASIO)
RAHWAY BARRIO 4 DISTRITO 2 TORRES GOLDEN AGE - 220 EAST MILTON AVENUE
RAHWAY BARRIO 4 DISTRITO 3 TORRES GOLDEN AGE - 220 EAST MILTON AVENUE
RAHWAY BARRIO 4 DISTRITO 4 TORRES GOLDEN AGE - 220 EAST MILTON AVENUE
RAHWAY BARRIO 5 DISTRITO 1 CENTRO PARA PERSONAS MAYORES - 1306 ESTERBROOK AVE.
RAHWAY BARRIO 5 DISTRITO 2 CENTRO PARA PERSONAS MAYORES - 1306 ESTERBROOK AVE.
RAHWAY BARRIO 5 DISTRITO 3 CENTRO PARA LAS PERSONAS MAYORES 1306 ESTERBROOK AVE.
RAHWAY BARRIO 5 DISTRITO 4 CENTRO PARA LAS PERSONAS MAYORES 1306 ESTERBROOK AVE.
RAHWAY BARRIO 6 DISTRITO 1 ESCUELA MADISON (GIMNASIO) 944 MADISON AVENUE

(Pasa a la Página 24)